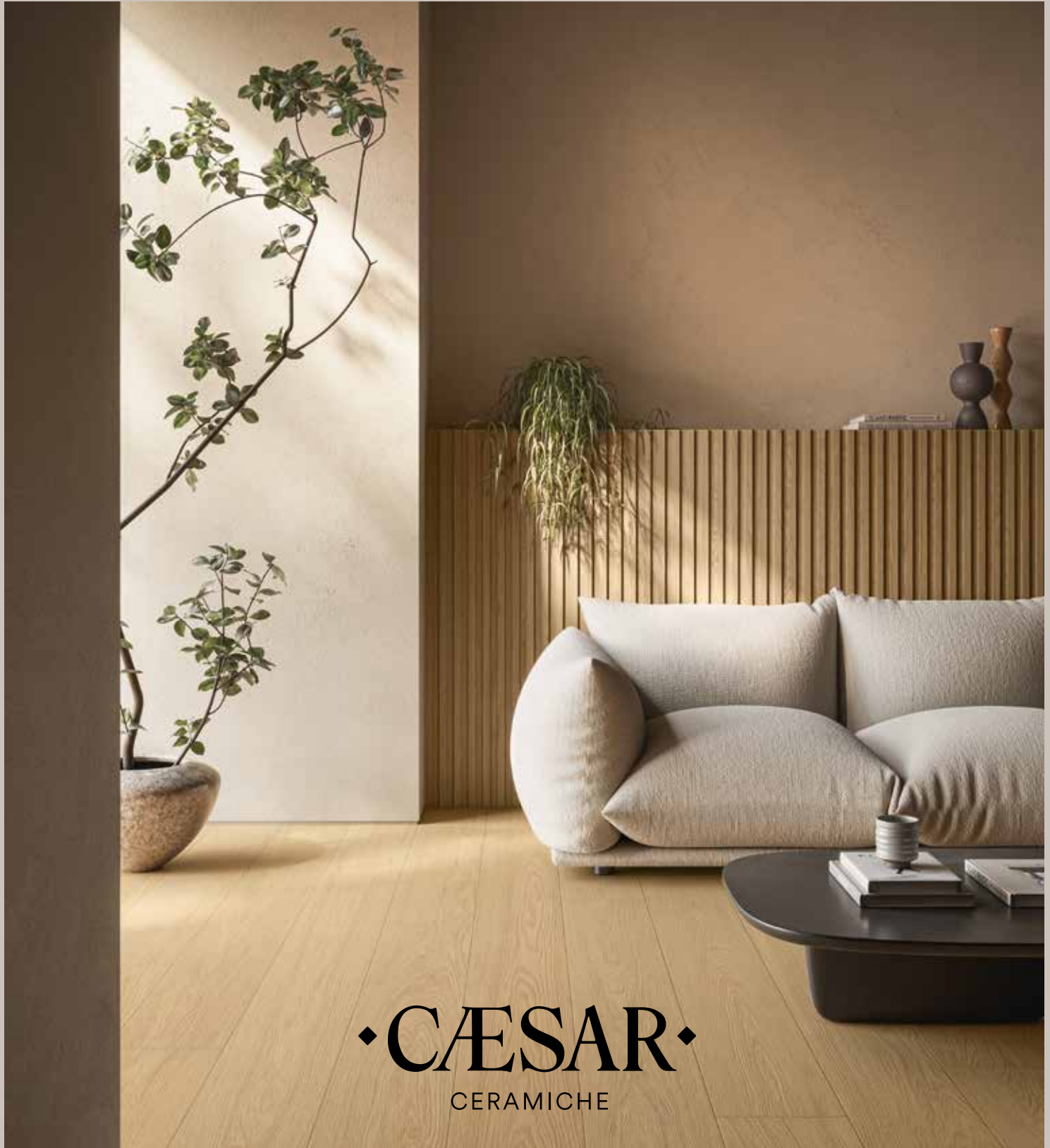


Pure

—
The noble side of Nature



◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

Indice

Index

- 02 **Materia per i tuoi progetti**
Material for your projects
- 04 **Una grande storia italiana**
A great all-italian story
- 06 **Every day counts**
- 8 **Pure**
- 10 **Eleganza selezionata, equilibrio naturale**
Selected elegance, natural balance
- 12 **L'arte di sentire la materia**
The art of feeling the material
- 14 **L'armonia prende forma**
Harmony takes shape
- 16 **Glint**
- 22 **Sheer**
- 28 **Dawn**
- 36 **Halo**
- 42 **Grace**
- 48 **Dettagli tecnici**
Technical Details



Materia per i tuoi progetti

· Material for your projects · De la matière pour vos projets
· Materie für ihre projekte · Материал для ваших проектов

La nostra storia parte dal **1988** come specialisti di una materia, il **gres porcellanato**, superficie votata all'**eccellenza tecnica** che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'**ambiente** e alla **sicurezza**, di attitudine al **design** e di soluzioni al servizio dell'**architettura**. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.

Dal 1988 eccellenza
nella produzione
del grès porcellanato

Since 1988 excellence
in porcelain grès production



Una grande storia italiana

- A great all-italian story · Une grande histoire italienne
- Eine italienische erfolgsgeschichte · Великая итальянская история

La nostra è una grande storia italiana, fatta di anni di passione e perfezionamento per realizzare prodotti che rappresentano la massima espressione del **Made in Italy**, uno stile di vita amato in tutto il mondo per la sua capacità di coniugare arte e cultura, stile e design, con un gusto e una sensibilità ineguagliabili. È a questa tradizione che ci sentiamo orgogliosi di appartenere, lavorando giorno dopo giorno per innovarla costantemente, dando vita a soluzioni che ambiscono a soddisfare le aspirazioni di milioni di consumatori nei più svariati contesti geografici. Uno sforzo che trova sempre più riscontro e gradimento, come dimostra la **nostra presenza commerciale in oltre 100 Paesi**. Realtà nelle quali operiamo coniugando visione, capacità di ascolto e cultura della relazione, per cogliere e interpretare nel migliore dei modi le più complesse sfumature culturali.

Our story is a great Italian story, made up of years of passion and refinement to create products that represent the utmost expression of Made in Italy, a lifestyle appreciated worldwide for its ability to combine art and culture, style and design, with unparalleled taste and sensitivity. We feel proud to belong to this tradition, working day after day to constantly innovate, creating solutions that strive to meet the expectations of millions of consumers in a wide variety of geographical areas. This effort is increasingly being recognised and appreciated, as demonstrated by our commercial presence in more than 100 countries. We operate in these realities by combining vision, listening skills and the culture of relationships, in order to understand and interpret the most complex cultural nuances in the best possible way.

Notre grande histoire italienne repose sur des années de passion et de perfectionnement pour réaliser des produits qui représentent l'expression la plus aboutie du Made in Italy, un style de vie apprécié dans le monde entier pour sa capacité à combiner art et culture, style et design, avec un goût et une sensibilité incomparables C'est à cette tradition que nous sommes fiers d'appartenir, en travaillant jour après jour pour l'innover constamment, en créant des solutions qui visent à satisfaire les aspirations de millions de consommateurs dans les contextes géographiques les plus divers. Un effort de plus en plus reconnu et apprécié, comme en témoigne notre présence commerciale dans plus de 100 pays. Nous opérons dans ces contextes en combinant vision, écoute et culture des relations, pour saisir et interpréter au mieux les nuances culturelles les plus complexes.

Unsere Geschichte ist die eines großen italienischen Erfolgs. Der gewachsen ist in Jahren voller Leidenschaft und kontinuierlicher Verbesserung, um Produkte zu entwickeln, die das Made in Italy in bestmöglicher Weise zum Ausdruck bringen. Und dazu einen in aller Welt geschätzten Lebensstil, der Kunst und Kultur, Stil und Design sensibel und mit unvergleichlichem Geschmack in Einklang zu bringen weiß. Auf diese unsere Tradition können wir stolz sein, und wir engagieren uns Tag für Tag dafür, sie immer wieder zu erneuern. Und zwar indem wir Lösungen entwickeln, die den Erwartungen der Verbraucher in den unterschiedlichsten Gebieten der Welt gerecht werden. Dieses Engagement wird in immer größerem Maße geschätzt und belohnt, wie unser in mehr als 100 Ländern der Welt vertretenes Vertriebsnetz beweist. Überall bringen wir unsere Vision, die Fähigkeit, zuzuhören und Beziehungen zu pflegen ein, um auch die komplexesten kulturellen Nuancen zu erkennen und auf überzeugende Weise zu interpretieren.

Великая итальянская история нашей компании состоит из долгих лет самоотверженного труда и постоянного развития, позволяющих нам создавать непревзойденную продукцию, в полной мере воплощающую стиль Made in Italy, который любят во всем мире за его способность сочетать искусство и культуру, стиль и дизайн с великолепным вкусом и эмоциональной восприимчивостью. Мы гордимся, что принадлежим именно к этой легендарной традиции, и изо дня в день работаем над тем, чтобы внедрять ее в нашу продукцию, стремясь удовлетворить чаяния миллионов потребителей в разных странах мира. Наши усилия находят все больший отклик и признание, о чем свидетельствует наше коммерческое присутствие в более чем 100 странах. В нашей деятельности мы сочетаем видение, восприимчивость и особенности взаимоотношений, чтобы улавливать и интерпретировать самые сложные культурные нюансы.



Every day counts



Discover More

Ogni giorno le nostre scelte contano e fanno la differenza, misurando il nostro reale impegno per la tutela dell’**ambiente** e il miglioramento della **qualità della vita**. Per questo siamo costantemente al lavoro per creare prodotti buoni per la **natura** e le **persone**, producendo ceramiche di eccellenza con processi improntati alla **massima sostenibilità**; investendo costantemente per ridurre consumi, sprechi, scarti ed emissioni; creando le condizioni per garantire la massima sicurezza e il benessere dei lavoratori; e sostenendo iniziative a carattere sociale e culturale per favorire la crescita e lo sviluppo della nostra comunità locale.

Every day our choices matter and make a difference, measuring our real commitment to protecting the environment and improving the quality of life. That is why we are constantly working to create products that are good for nature and people, producing ceramics of excellence with processes geared to maximum sustainability; constantly investing to reduce consumption, waste and emissions; creating the conditions to ensure maximum safety and wellbeing for workers; and supporting social and cultural initiatives to foster the growth and development of our local community.

Chaque jour, nos choix comptent et font la différence, en mesurant notre réel engagement dans la protection de l’environnement et l’amélioration de la qualité de vie. Pour cela, nous travaillons d’arrache-pied pour créer des produits bons pour la nature et les personnes, en fabricant des céramiques d’excellence avec des processus orientés vers une durabilité maximale, en investissant en permanence pour réduire les consommations, les gaspillages, les déchets et les émissions, en créant les conditions pour garantir une sécurité maximale et le bien-être des travailleurs et en soutenant des initiatives à caractère social et culturel pour favoriser la croissance et le développement de notre communauté locale.

Jede Entscheidung zählt, Tag für Tag, und zeugt von unserem konkreten, messbaren Engagement für den Schutz der Umwelt und für eine bessere Lebensqualität. Deshalb arbeiten wir kontinuierlich daran, Produkte zu entwickeln, die gut für Mensch und Natur sind und produzieren Keramik von exzellenter Qualität mit Verfahren, die im Zeichen maximaler Nachhaltigkeit stehen. Wir investieren immer weiter, um Verbrauch, Verschwendung, Abfall und Emissionen zu reduzieren. Wir schaffen die Voraussetzungen für maximale Sicherheit und das Wohlbefinden der Arbeitnehmer, und unterstützen soziale und kulturelle Initiativen zur Förderung von Wachstum und Entwicklung unserer lokalen Gemeinschaft.

Изо дня в день наш выбор имеет значение и приносит пользу, измеряя нашу реальную заботу о защите окружающей среды и улучшении качества жизни. Именно поэтому мы постоянно работаем над созданием продукции, не приносящей вред природе и людям, производим керамику высочайшего качества с использованием процессов, направленных на максимальную устойчивость; постоянно инвестируем в сокращение потребления, отходов и выбросов; создаем условия для обеспечения максимальной безопасности и благополучия работников; поддерживаем социальные и культурные инициативы, способствующие росту и развитию нашего местного сообщества.



Pure

The noble side of Nature



Eleganza selezionata, equilibrio naturale

· Selected elegance, natural balance · Éléance choisie, équilibre naturel ·
· Ausgewählte Eleganz, natürliche Harmonie · Избранная элегантность, естественное
равновесие ·

Equilibrio. Eleganza. Purezza.

PURE prende forma dallo studio attento del legno naturale, e da un percorso che mira a trovarne l'essenza più nobile. È materia che riflette un'instancabile attitudine alla sperimentazione, che sa cogliere aspetti sempre nuovi dall'osservazione del modello perfetto della natura.

Balance. Elegance. Purity.

PURE is born from a meticulous study of natural wood and from a journey that seeks to capture its most noble essence. It is a material that reflects an unwavering spirit of experimentation, capable of drawing ever-new inspirations from observing nature's perfect model.

Équilibre. Éléance. Pureté.

PURE naît d'une étude attentive du bois naturel et d'un parcours visant à en saisir l'essence la plus noble. C'est une matière qui reflète une attitude infatigable à l'expérimentation, capable de révéler sans cesse de nouvelles inspirations issues de l'observation du modèle parfait de la nature.

Harmonie. Eleganz. Reinheit.

PURE entsteht aus einer sorgfältigen Studie des natürlichen Holzes und aus einem Weg, der darauf abzielt, sein edelstes Wesen zu erfassen. Ein Material, das eine unermüdliche Experimentierfreude widerspiegelt und aus der Beobachtung des vollkommenen Vorbilds der Natur stets neue Facetten zu entdecken vermag.

Равновесие. Элегантность. Чистота.

PURE рождается из тщательного изучения природной древесины и пути, направленного на постижение её самой благородной сущности. Это материал, отражающий неустанный стремление к экспериментам, способный открывать всё новые грани в созерцании совершенного образца природы.

L'arte di sentire la materia

· The art of feeling the material · L'art de ressentir la matière ·

· Die Kunst, Material zu spüren · Искусство чувствовать материал ·



Grazie alle tecnologie all'avanguardia di Caesar, Pure offre superfici ricche al tatto, capaci di avvicinarsi alla sensazione autentica del legno naturale. Le trame delicate e la consistenza materica aggiungono una dimensione tattile unica, che rende il gres porcellanato non solo bello da vedere, ma anche straordinariamente piacevole da toccare.

Thanks to Caesar's cutting-edge technologies, Pure offers richly textured surfaces that come close to the genuine sensation of natural wood. The delicate patterns and tangible consistency add a unique tactile dimension, making porcelain stoneware not only beautiful to behold but also extraordinarily pleasant to touch.

Grâce aux technologies de pointe de Caesar, Pure propose des surfaces riches au toucher, capables de se rapprocher de la sensation authentique du bois naturel. Les délicates textures et la consistance matérielle ajoutent une dimension tactile unique, rendant le grès cérame non seulement beau à regarder, mais aussi extraordinairement agréable à toucher.

Dank der fortschrittlichen Technologien von Caesar bietet Pure Oberflächen, die reich an Haptik sind und dem authentischen Gefühl von natürlichem Holz sehr nahekommen. Die feinen Strukturen und die materielle Konsistenz verleihen eine einzigartige taktile Dimension, die Feinsteinzeug nicht nur optisch schön, sondern auch außergewöhnlich angenehm zu berühren macht.

Благодаря передовым технологиям Caesar, PURE предлагает поверхности, богатые тактильными ощущениями, которые максимально приближены к подлинному восприятию натурального дерева. Нежные текстуры и материальная насыщенность придают уникальное тактильное измерение, делая керамогранит не только красивым на вид, но и необычайно приятным на ощупь.

TOUCH PLUS

Matt **TP** R10 B



L'armonia prende forma

· Harmony takes shape · L'harmonie prend forme ·
· Harmonie nimmt Gestalt an · Гармония обретает форму ·

5 Colori/Colours

Glint, Sheer, Dawn, Halo, Grace

4 Formati/Sizes

20x180 cm - 20x120 cm - Chevron 20x120 cm, 30x120 cm

2 Finiture/Finishes

Matt **TP** TOUCH PLUS R10B - Aextra20 R11C

3 Spessori/Thickness

9 mm - 9,5 mm - 20 mm

Pure si esprime in cinque tonalità sofisticate, dal luminoso Glint al profondo Grace, pensate per valorizzare ogni spazio con stile ed eleganza. Alla varietà cromatica si affianca un'ampia scelta di formati, dal classico 20x120 al prestigioso 20x180, dallo Chevron al 30x120 Aextra20 in spessore 20 mm per l'outdoor. Una collezione versatile, pensata per dare forma a progetti su misura, residenziali e commerciali.

Pure is expressed in five sophisticated shades, from the luminous Glint to the deep Grace, designed to enhance any space with style and elegance. Alongside the chromatic variety comes a wide range of formats: from the classic 20x120 to the prestigious 20x180, from Chevron to the 30x120 Aextra20 with 20 mm thickness for outdoor use. A versatile collection, conceived to shape bespoke residential and commercial projects.

Pure s'exprime à travers cinq nuances sophistiquées, du lumineux Glint au profond Grace, pensées pour valoriser chaque espace avec style et élégance. À la variété chromatique s'ajoute un large choix de formats : du classique 20x120 au prestigieux 20x180, du Chevron au 30x120 Aextra20 en épaisseur 20 mm pour l'extérieur. Une collection polyvalente, conçue pour donner forme à des projets sur mesure, résidentiels et commerciaux.

Pure zeigt sich in fünf raffinierten Farbtönen, vom strahlenden Glint bis zum tiefen Grace, entwickelt, um jeden Raum mit Stil und Eleganz aufzuwerten. Zur Farbvielfalt kommt eine breite Auswahl an Formaten: vom klassischen 20x120 bis zum prestigeträchtigen 20x180, vom Chevron bis zum 30x120 Aextra20 mit 20 mm Stärke für den Außenbereich. Eine vielseitige Kollektion, die darauf ausgelegt ist, maßgeschneiderte Wohn- und Objektprojekte zu gestalten.

Pure выражается в пяти изысканных оттенках — от светлого Glint до глубокого Grace, созданных, чтобы подчеркнуть любое пространство со стилем и элегантностью. Разнообразие цветов сопровождается широким выбором форматов: от классического 20x120 до престижного 20x180, от Chevron до 30x120 Aextra20 толщиной 20 мм для улицы. Универсальная коллекция, созданная для воплощения индивидуальных жилых и коммерческих проектов.

Glint

Chiaro, essenziale, delicato.

Light, essential, delicate.

Lumineux, essentiel, délicat.

Hell, essenziell, zart.

Светлый, лаконичный, утончённый.

In&out



Floor: **Glint** 20x120 Matt **TP** RT R10 B, **Halo** 30x120 Aextra20 RT R11 C
Wall: **Halo** Stave 30x120 Matt **TP** RT R10 B





Floor: **Glint** 20x120 Matt **TP** RT R10 B, **Halo** 30x120 Aextra20 RT R11 C
Wall: **Halo** Stave 30x120 Matt **TP** RT R10 B

Sheer

Leggero, vellutato, luminoso.

Light, velvety, radiant.

Léger, velouté, lumineux.

Leicht, samtig, strahlend.

Лёгкий, бархатный, сияющий.

Bathroom



Floor: **Sheer** 20x180 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Sheer** Stave 3D 20x120 Matt **TP** RT





Floor: **Sheer** 20x180 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **CiViC Sable Vein** 120x278 Matt, **Sheer** Stave 3D 20x120 Matt **TP** RT

Dawn

Caldo, dorato, accogliente.

Warm, golden, welcoming.

Chaleureux, doré, accueillant.

Warm, golden, einladend.

Тёплый, золотистый, уютный.

Kitchen



Floor: **Dawn** 20x180 Matt **TP** RT R10 B, **Dawn** 30x120 Aextra20 RT R11 C
Wall: **Prima Ecu** Comp.S 30x30 Soft





Floor: **Dawn** 20x180 Matt **TP** RT R10 B, **Dawn** 30x120 Aextra20 RT R11 C
Wall: **Prima Ecrú** Comp.S 30x30 Soft

Outdoor



Floor: **Dawn** 30x120 Aextra20 RT R11 C

Pure

Halo

Avvolgente, morbido, radioso.

Embracing, soft, luminous.

Enveloppant, doux, radieux.

Umhüllend, sanft, leuchtend.

Обволакивающий, мягкий, сияющий..

Boutique



Floor: **Halo** Chevron 20x120 Matt **TP** RET R10 B
Wall: **Prima Gold Willow** 120x278 Matt RT





Floor: **Halo** Chevron 20x120 Matt **TP** RET R10 B
Wall: **Prima Gold Willow** 120x278 Matt RT

Grace

Profondo, elegante, autentico.

Deep, elegant, authentic.

Profond, élégant, authentique.

Tief, elegant, authentisch.

Глубокий, элегантный, аутентичный.

Living



Floor: **Grace** 20x120 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Grace** Stave 30x120 Matt **TP** RT R10 B





Floor: **Grace** 20x120 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Grace** Stave 30x120 Matt **TP** RT R10 B

Dettagli tecnici

Technical Details

La gamma

Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

Glint



Sheer



Dawn



Halo



Grace



20x120 - 9 mm Matt **TP** RT R10 B
Chevron 20x120 - 9 mm Matt **TP** RET R10 B

Matt
Naturale
Naturel
Natur
Матовая

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

TP: TOUCH PLUS

Pure
Sheer

V2

20x180 . 9,5 mm Matt **TP** RT R10 B
20x120 . 9 mm Matt **TP** RT R10 B
Chevron 20x120 . 9 mm Matt **TP** RET R10 B
30x120 . 20 mm **Aextra20** RT R11 C



Pure
Dawn

V2

20x180 . 9,5 mm Matt **TP** RT R10 B
20x120 . 9 mm Matt **TP** RT R10 B
Chevron 20x120 . 9 mm Matt **TP** RET R10 B
30x120 . 20 mm **Aextra20** RT R11 C

Matt
Naturale
Naturel
Natur
Матовая

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

TP: TOUCH PLUS

Matt
Naturale
Naturel
Natur
Матовая

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

TP: TOUCH PLUS

Pure
Halo



20x180 . 9,5 mm Matt **TP** RT R10 B
20x120 . 9 mm Matt **TP** RT R10 B
Chevron 20x120 . 9 mm Matt **TP** RET R10 B
30x120 . 20 mm **Aextra20** RT R11 C



Pure
Grace



20x120 - 9 mm Matt **TP** RT R10 B
Chevron 20x120 - 9 mm Matt **TP** RET R10 B

Matt
Naturale
Naturel
Natur
Матовая

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

TP: TOUCH PLUS

Matt
Naturale
Naturel
Natur
Матовая

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

TP: TOUCH PLUS

Decori

· Decors · Décors · Dekore · Декоры

Stave

30x120 cm - 11¹³/₁₆"x47²/₈" Matt **TP** RT R10 B



Glint



Sheer



Dawn



Halo



Grace

Wall: **Halo** Stave 30x120 **Matt TP** RT R10 B



Wall: **Grace** Stave 30x120 Matt **TP** RT R10 B

Decori

· Decors · Décors · Dekore · Декоры

Stave 3D

20x120 cm - 7⁷/₈"x47²/₈" Matt **TP** RT R10 B



Glint Sheer Dawn Halo Grace



Wall: **Dawn** Stave 3D 20x120 **Matt TP** RT R10 B



Wall: **Sheer** Stave 3D 20x120 Matt **TP** RT R10 B

Aextra20

Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito www.caesar.it.

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to www.caesar.it website and to the Aextra 20 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises a jour, limitations d'usage et precautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site www.caesar.it.

Fur Details zum Produkt mit 20 mm. Starke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmasnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite www.caesar.it empfohlen.

Подробнее о плитках толщиной 20 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20 и на сайте www.caesar.it бренда.

30x120 cm - 11¹³/₁₆"x47²/₈" Aextra20

RT R11 C  20mm



Sheer



Dawn



Halo



Floor: **Dawn** 30x120 Aextra20 RT R11 C

La gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

		20x180 cm 7 ¹ / ₈ "x70 ⁷ / ₈ " 9,5 mm Matt TP RT R10 B	20x120 cm 7 ¹ / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	20x120 cm Chevron 7 ¹ / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm Matt TP RET R10 B	30x120 cm Doga ° 11 ¹³ / ₁₆ "x47 ² / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус 6,2x60 cm 2 ⁷ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " Matt
	Glint		●	●		●
	Sheer	●	●	●	●	●
	Dawn	●	●	●	●	●
	Halo	●	●	●	●	●
	Grace		●	●		●

RT Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling.
Рети фицированная, одного калибра.

RET Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

° Doga - Plank size - Lame - Diele - Доска:
L'estetica dei prodotti richiama doghe accostate tra loro.
The styling of the products recalls planks placed side-by-side.
L'esthetique des produits rappelle des listels.
Verweist die Optik der Produkte auf Aneinandergelegte Dielen.
Эстетика плитки напоминает размещенные рядом доски.

Imballi

· Packaging · Condittionnement · Verpackungs · Упаковка

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
Om	Inches	Pz	Mq	Kg	Sc	Mq	Kg
20x180	7 ¹ / ₈ "x70 ⁷ / ₈ "	5	1,80	~40,00	40	72,00	~1600,00
20x120	7 ¹ / ₈ "x47 ² / ₈ "	6	1,44	~31,10	32	46,08	~995,20
20x120 Chevron	2 ¹⁵ / ₁₆ "x17 ¹¹ / ₈ "	4	0,8	~17,2	40	32	~688
30x120 A E X T R A 2 0	11 ¹³ / ₁₆ "x47 ² / ₈ "	2	0,72	~33,35	36	25,92	~1200,60

TP TOUCH PLUS Superfici che coniugano una gradevole sensazione al tatto con specifiche performance di resistenza allo scivolamento. - Surfaces that combine a pleasant tactile sensation with specific anti-slip properties. - Des surfaces qui associent une agréable sensation au toucher et des performances spécifiques de résistance au glissement. - Beläge, die eine angenehme Haptik mit spezifischer Rutschfestigkeit vereinen. - Поверхности, сочетающие приятные тактильные ощущения с особыми противоскользящими свойствами.
--

Chevron 20x120 è inscatolato a 4 pezzi per scatola, suddivisi tra 2 destri e 2 sinistri. - Chevron 20x120 is boxed in 4 pieces per box, divided between 2 right and 2 left. - Chevron 20x120 est conditionné par 4 pièces par boîte, réparties en 2 droites et 2 gauches. - Chevron 20x120 wird in Kartons mit 4 Fliesen, jeweils 2 linke und 2 rechte, geliefert. - **Chevron 20x120 упакован по 4 штуки в коробку: 2 правых и 2 левых элемента.**

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd en Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - **Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.**

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - **Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.**

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. - Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. - Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. - Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. - Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - **Тона образцов ориентировочные.**

Caratteristiche tecniche

· Tile Performance Data · Caractéristique Technique · Technische Daten · Материал для ваших проектов

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5%
- Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - **Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%**

Caratteristica Tecnica Tile Performance Data Caractéristique Technique Technische Daten Техническая Характеристика		Metodo di prova Tests method Methode d'essai Testmethode Метод испытания	Valore * Medio "Caesar" - Average "Caesar" Value * - Valeur * Moyen "Caesar" "Caesar" Durchschnittswert * - Среднее Значение "Caesar" *	
			Matt	A E X T R A 2 0
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость *	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	± 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	± 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* - Résistance au gel* Frostbeständigkeit* - Морозостойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Carico Statico - Static load Charge statique - Statiche Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали 30x120 KN > 3,0 KN > 3,0 KN > 6,5
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutshemmende Eigenschaft** Спротивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097 ▲ ANSI A326.3	R10 B Matt WET DCOF ≥ 0,42	R11 C Aextra20 WET DCOF ≥ 0,55
	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke - Номинальная толщина		9 mm 20x120 9,5 mm 20x180	20 mm

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux dennières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. **Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.**

Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. **Показатели wet DCOF доступны при запросе.**

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. **Тона образцов ориентировочные.**



Pure

Pure

—

The noble side of Nature

◆CÆSAR◆
CERAMICHE

www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042
Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
info@caesar.it
www.caesar.it

◆ **CÆSAR** ◆
CERAMICHE